

**УКРАЇНЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ
В ЛОНДОНІ**



**UKRAINIAN
CATHOLIC EPARCHY
OF THE HOLY FAMILY
OF LONDON**

Всечеснішому духовенству,
Богосвяченим особам і вірним мирянам
Єпархії Пресвятої Родини в Лондоні

Христос Раждається! Славіте Його!

Дорогі Сестри й Браття в Христі,

Останніми днями засоби масової інформації в Сполученому Королівстві повідомляють про різке зростання кількості заражених вірусом COVID-19, що призводить до збільшення кількості смертностей. Програма вакцинації населення і затвердження третьої вакцини дає нам надії на краще завтра. Ми вдячні Господу Богу за те, що ми змогли відслужити Святі Літургії у Свят Вечір та на Різдво. Хоч уряд в Англії поки що не надав нам наказу закрити місця богочитання (храми), отримуємо нові дорогі вказівки з наших медіаресурс, що ясно вказують, що кожен повинен поступати ніби він є заражений вірусом COVID-19, щоб ми залишилися вдома, врятували життя і полегшували тиск на "NHS". Такі заклики не потребують додаткового пояснення.

Кілька інших християнських конфесій в Англії вже прийняли рішення, щоб тимчасово закрити свої церкви для публічних богослужінь. Прийняти такі рішення для них напевно не було просто. Ми віримо, що наші храми є безпечними місцями задля нашого строго дотримання всіх встановлених правил безпеки. Багатьом вірним доводиться користуватися публічним транспортом, щоб взяти участь у богослужіннях. А це якраз те, чого закликають уникати, щоб запобігти поширенню COVID-19.

Порадившись з нашими священиками і багатьма вірними, а також вислухавши поради медичних експертів, я прийшов до висновку, що ми мусимо в першу міру враховувати і діяти в інтересах безпеки і здоров'я нашого духовенства та мирян. Тому з понеділка 11 січня ми припиняємо всі публічні богослужіння у всіх наших парафіях та місійних станіях. Натомість, до часу дальшого повідомлення в цьому питанні, богослужіння будуть транслюватися в онлайн режимі. Наші священики продовжуватимуть відправляти богослужіння денно для наших вірних. Парафії, які мають можливість радимо пропонувати онлайн трансляції богослужіння денно. Щоб дотриматися правил безпеки, для трансляцій з храму, дозволено присутність одного дяка та одного техника зі священиком.

Незважаючи на припинення публічних богослужінь, душпастирська праця наших священиків буде продовжуватися. Похоронні богослужіння відправлятимуться згідно з державними встановленими приписами. А Богослужіння в неділі та святкові дні продовжуватимуться в онлайн мережі з безпеки власних домів.

Я надіюся, що ці заходи допоможуть забезпечити нас усіх та підсилять державним заходам щодо запобігання подальшому поширенню COVID-19. Ми розглядатимемо ці рішення та вчасно доведемо до відома про будь-які зміни.

Дорогі в Христі Сестри й Брати, я знаю, що це для Вас буде великою посвятою відказатись від спільної молитви в наших парафіях. Як ваш єпископ, це справді засмучує мене, що ми в найближчому часі, не можемо відвідувати церкви, щоб молитися разом. Проте, прийнявши сьогодні таке рішення у зв'язку з загрозою від COVID-19, я певний, що такі заходи допоможуть забезпечити нас усіх від цього вірусу та врятувати життя.

Якщо можливо, навіть у цю пізну годину, наше духовенство повинно прийняти рішення щодо публічної відправи Божественної Літургії вже завтра, в неділю, 10 січня. Якщо ви та ваші добровольці в змозі дотримуватися найсуворіших норм, ви можете продовжувати публічне відправлення Божественної Літургії. Прошу вас пам'ятати про директиви, видані кілька днів тому. Нагадую, основні точки:

1. Відправлення Божественної Літургії не повинно тривати довше однієї години;
2. Похорони можуть проводитись, але з обмеженою кількістю людей не має перевищувати державних приписів, і вони не повинні тривати довше однієї години;
3. Не допускається окроплення людей або предметів Святою водою;
4. До подальших вказівок не може бути благословення домів, або відвідування домів священнослужителями;
5. В часі перебування в храмах, необхідно постійно та неухильно дотримуватися соціальної дистанції;
6. Носіння масок у церковних приміщеннях є обов'язковою вимогою.
7. Не дозволено спільного чи хорового співу, лише одна людина може співати відповіді. Тільки одній людині дозволено співати колядки в нашій церкві;
8. Нам не дозволено спілкуватися в наших церковних будівлях, або поза церквою на автостоянках, тощо.

Від понеділка, 11-го січня, наші парафії, які можуть дотримуватися вищезазначених правил безпеки COVID-19, можуть відкривати свої двері протягом певної та обмеженої кількості годин на день лише для приватних та індивідуальних молитов.

У цих складних обставинах я вас поручаю під покров Пресвятої Родини, нашого Новонародженого Господа і Спаси Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці та святого і праведного Йосифа Обручника.

Благословення Господнє на вас,

+ *Кеннет*

+Кеннет

Єпархіальний єпископ

Дано 9-го січня 2021 р.Б.

при катедральному Соборі Пресвятої Родини у Лондоні.

У Богоблагословенному місті Вестмінстеру, Лондон